"SUMINISTRO DE EQUIPO INFORMATICO PARA EL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL Y SUS DEPENDENCIAS”

**No. MG-097/2018**

Nosotros: DOUGLAS ARQUIMIDES MELENDEZ RUIZ, mayor de edad

Documento Único de identidad número

actuando en nombre y representación Del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, institución con Número de Identificación tributaria cero seiscientos catorce-cero diez mil ciento dos -ciento uno-cinco, en carácter de Fiscal General de la República y quo en el transcurso de este instrumento me denominare **EL MINISTERIO"**, y ERNESTO ORLANDO GUEVARA ALVARENGA, mayor do edad,

Con Documento Único do identidad numero

Y Número de

Identificación tributaria

actuando en mi calidad do Apoderaría Genero General Administrativo de la Sociedad **PRODUCTIVE BUSINESS SOLUTIONS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que Se abrevia **PBS EL SALVADOR S.A. DE C.V.** de domicilio do San Salvador, Departamento de Son Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce ciento setenta mil cuatrocientas sesenta y siete - cero cero dos dos; que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré “**EL SUMINISTRANTE**”, convenimos en celebrar y al electo así lo hacemos, con baso en el proceso de **LICITACIÓN ABIERTA No. DR-CAFTA LA-MG-04/2018** denominado “SUMINISTRO DE EQUIPO INFORMATICO PARA EL MINISTERIO DE GOBERNACION Y DESARROLLO



TENITÓRI AL Y SUS DEPÈNDÉNC1AS, promovido por el Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, y en la Resolución dé Adjudicación Número SETENTA Y SEIS, emitida por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial en fecha treinta de noviembre de dos mil dieciocho, el siguiente Contrato de "SUMINISTRO DE EQUIPO INFORMATICO PARA EL MINISTERIO DÉ GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL Y SUS DEPENDENCIAS", de conformidad a la Constitución de la República, al Tratado de Ubre Comercio entre Centroamèrica República Dominicana y los Estados Unidos de América (DR-CAFTA), a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, a su Reglamento, y en especial a las condiciones, obligaciones, pactos y renuncias siguientes: CLAUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO: EL SUMINISTRANTE se compromete a proporcionar a EL MINISTERIO, el Suministro de ÈQUI PO INFORMATICO, para La Dirección del Cuerpo de Bomberos de El Salvador dependencia del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial: ITEM 3: DOS UNIDADES IMPRESORA MULTI FUNCIONAL MARCA XEROX, MODELO VERSA LINK C506, responderá de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el presente instrumento, especialmente por la calidad de los bienes que suministra, así como de las consecuencias por las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del Contrato y corresponderá al Administrador dei Contrato, velar por el fiel cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente instrumento, debiendo informar a 10 Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del mismo, CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Los documentos a utilizar en el proceso de esta contratación se denominarán Documentos Contractuales, que formarán parte integral del contrato con igual fuerza obligatoria que éste y serán: a) Las Bases de Licitación y sus Anexos; b) la Oferta técnica y económica de EL SUMINISTRANTE y sus documentos; c) la Resolución Número SETENTA Y SEIS, antes citada; d) Las adendas y las resoluciones

**2**

Modificativas, en su caso; e) El Acuerdo número SETENTA de Nombramiento^^ Administrador del Contrato, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha diecinueve de diciembre de dos mil dieciocho; f) La Garantía de Cumplimiento de Contrato; y g) Cualquier otro documento que emanare del presente instrumento, En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá éste último. CLAUSULA TERCERA: PLAZO Y VIGENCIA DEL CONTRATO. Ei plazo máximo para la entrega de los bienes es de TREINTA DIAS HABILES, posteriores a la notificación de la Orden de Inicio emitida por el Administrador del Contrato, debiendo realizar una sola entrega; Obligándose las partes a cumplir con todas las condiciones establecidas en este contrato y demás documentos contractuales; asumiendo además, todas las responsabilidades que se deriven de este Instrumento. La vigencia del presente Contrato será a partir de ¡a notificación de la legalización del mismo hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. CLAUSULA CUARTA; PRECIO Y FORMA PE PAGO. El precio total a cancelar por el suministro objeto del presente Contrato es de TRES MIL DOSCIENTOS CUARENTA Y SEIS DÓLAR CON CINCUENTA CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US$3,246.50), valor que incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), según el siguiente detalle;

DIRECCION GENERAL DEL CUERPO DE BOMBEROS DE EL SALVADOR:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ITEM | CANTIDAD/  DESCRIPCIÓN | MODELO | PAIS DE ORIGEN | MARCA | PRECIO  UNITARIO | PRECIO CON IVA |
| 3 | 2 IMPRESORA MULTIFUNCIONAL | VERSALINK  C505 | ESTADOS  UNIDOS | XEROX | $1,623.25 | $3,246.50 |
|  |  |  |  | TOTAL |  | $3,246.50 |

EL MINISTERIO, a través de ¡á Unidad Financiera institucional y de Las Pagadurías Auxiliares de cada Dependencia (si aplicare), efectuará Ei pago en un plazo de sesenta (60) días después de haber retirado el Quedan correspondiente, previa presentación de Factura de Consumidor Final según corresponda o del Comprobante de Crédito Fiscal a nombre de Fondo de Actividades Especiales del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial de cada Dependencia solicitante, (según indique ia Dirección Financiera Institucional) y del Acta de recepción del suministro elaborada de conformidad al Artículo 77 del RÉLACAP, firmada y sellada por el Administrador del Contrato, y el representante de EL SUMINISTRANTE, Asimismo, el precio quedó sujeto a cualquier impuesto, relativo a la prestación de servicios y/o adquisición de bienes muebles, vigente durante la ejecución contractual Por medio de Resoluciones Números 12301-NEX-2143-2Ó07 y 123.01 ~NEX^2150-2007, pronunciadas por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, en fechas tres y cuatro de diciembre de dos mil siete, respectivamente, EL MINISTERIO, ha sido designado agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento (1.00%) cómo anticipo al pago de este impuesto, sobré el precio de los bienes que adquiera o de los servicios qué le presten todos aquellos contribuyentes de dicho Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América que se presente al cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo 162 del Código Tributario, CLAUSULA QUINTA: PROVISIÓN DE PAGO. El gasto indicado será cancelado con cargo a la disponibilidad presupuestaria certificada por la Unidad Financiera institucional para el presente proceso, CLAUSULA SEXTA; OBLIGACIONES DE EL SUMINISTRANTE. EL SUMINISTRANTE en forma expresa y terminante se obliga a proporcionar el suministro objeto del presente contrato, de acuerdo a lo establecido en las Cláusulas Primera y Tercera de este Contrato garantizando que la calidad del suministro sea de acuerdo a lo ofertado y a las especificaciones requeridas. EL SUMINISTRANTE en

4

V,-\

forma expresa y terminante se obliga a efectuar el suministro objeto del presente contrato, de acuerdo a las especificaciones técnicas requeridas y ofertadas por EL SUMINISTRANTE, en las cantidades comprendidas en la CLAUSULA PRIMERA del presente Contrato y en la siguiente dirección: CUERPO DE BOMBEROS DE EL SALVADOR: Oficinas Centrales, Calle Francisco Menéndez, Numero quinientos cincuenta y dos, Barrio Santa Anita. San Salvador, EL SUMINISTRANTE garantizará la calidad del suministro, debiendo estar éste, conforme a lo ofertado y a las especificaciones técnicas requeridas. CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISOS DE EL MINISTERIO Y PLAZO DE RECLAMOS. EL MINISTERIO se compromete a coordinar mecanismos de trabajo para proporcionar a EL SUMINISTRANTE la información y el apoyo logístico necesario, que permita el normal desarrollo de las actividades producto de este Contrato, Si se observare algún vicio o deficiencia en la entrega o calidad del suministro, omisiones o acciones incorrectas, el respectivo Administrador del Contrato formulará por escrito a EL SUMINISTRANTE posteriormente a la verificación del incumplimiento, el reclamo respectivo y pedirá la correcta ejecución del suministro de acuerdo a lo pactado contractualmente, lo cual deberá realizarse en un período máximo de cinco (5) días calendario posteriores a la notificación, salvo razones de caso fortuito o fuerza mayor, caso contrario se tendrá por incumplido el Contrato y se procederá de acuerdo a lo establecido en los incisos segundo y tercero del artículo 12 de la LACAP, CLAUSULA OCTAVA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la notificación de la legalización del Contrato, EL SUMINISTRANTE deberá presentar a favor de EL MINISTERIO, en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), la Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de TRESCIENTOS VEINTICUATRO CON SESENTA Y CINCO CENTAVOS 65/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US$324,65) equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del Contrato, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones emanadas del mismo, la cual tendrá una vigencia de DOS MESES

000123

5

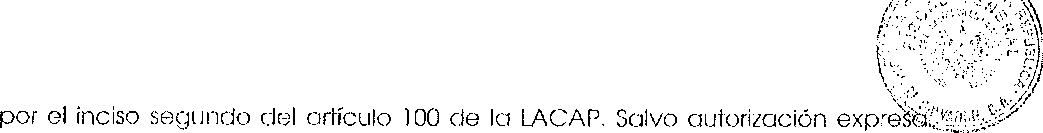
contados a partir de la notificación de la legalización del contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones institucional de ÉL MINISTERIO. CLAUSULA NOVENA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO; La administración del presente contrato según Acuerdo Número SETENTA, antes citado, estará a cargo de JOAQUIN PARADA, Director del Cuerpo de Bomberos de Ei Salvador, quien serán el responsable de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, en base a lo establecido en el Art, 82 BIS de la LACAP y conforme a los Documentos Contractuales que emanan de la presente contratación, así como a la legislación pertinente, teniendo entre otras, como principales obligaciones las siguientes: a.) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar ¡os pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas,, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desdé que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, (as actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; 0 Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las órdenes dé cambio o modificaciones a los contratos, una vez

6

identificada tal necesidad; h) Gestionar los redamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre él vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la Ley, su Reglamento y el Contrato. CLÁUSULA DECIMA: SANCIONES. En caso de incumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, las partes expresamente se someten a las sanciones que la Ley o el presente contrato señale. Si EL SUMINISTRANTE no cumpliere sus obligaciones contractuales por causas imputables a él mismo, EL MINISTERIO podrá declarar la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa, de conformidad al artículo 36 y 85 de la LACAP, El incumplimiento o deficiencia total o parcial en el suministro durante el período fijado, dará lugar a la terminación del contrato, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda a EL SUMINISTRANTE por su incumplimiento, CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN Y/O PRÓRROGA. EL MINISTERIO podrá modificar el Contrato en ejecución, de común acuerdo entre las partes, respecto al objeto, monto y plazo del mismo, siguiendo el procedimiento establecido en la LACAP. Para ello, EL MINISTERIO autorizará la Modificativa mediante resolución razonada; la correspondiente Modificativa que se genere será firmada por el Fiscal General de la República y por EL SUMINISTRANTE, debiendo estar conforme a las condiciones establecidas en el artículo ochenta y tres A, ochenta y tres B de la LACAP, y artículo veintitrés literal "k" del LACAP, Sí en cualquier momento durante la ejecución del Contrato EL SUMINISTRANTE encontrase impedimentos para la prestación del suministro, notificará con prontitud y por escrito a EL MINISTERIO, e indicará ¡a naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración, tan pronto como sea posible; después de recibir la notificación EL MINISTERIO evaluará la. Situación y podrá,

00012/, 7

prorrogar el plazo. En este caso, la prorroga se hará mediante Modificación al Contrato, la cual será autorizada por EL MINISTERIO mediante resolución razonada; y la modificativa será firmada por el Fiscal Genera! de la República y EL SUMINISTRANTE, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y seis y noventa y dos inciso segundo de la LACAP, así como los artículos setenta y seis y ochenta- y tres del RELACAP, El contrato, podrá prorrogarse- una sola vez, por un período igual o menor al pactado inicialmente, para lo cual deberá seguirse lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP, así como en el artículo setenta y cinco del RELACAP; la prorroga será autorizada mediante la resolución razonada por EL MINISTERIO, y la prórroga del contrato será firmada por e! Fiscal General de la República y EL SUMINISTRANTE. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR. Si acontecieren actos de caso fortuito o fuerza mayor, que afecten el cumplimiento de las obligaciones contractuales, EL SUMINISTRANTE podrá solicitar una ampliación en el plazo de entrega, toda vez que lo haga por escrito dentro del plazo contractual previamente pactado y que dichos actos los justifique y documente en debida forma. EL SUMINISTRANTE dará aviso por escrito a EL MINISTERIO dentro de los cinco días hábiles siguientes a 1a fecha en que ocurra la causó que origina el percance, En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que EL MINISTERIO deniegue 1a prórroga del plazo contractual. EL MINISTERIO notificara a EL SUMINISTRANTE ío que proceda, a través de la Dirección de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional; y en caso de prórroga, la cual será establecida y formalizada a través de una Resolución, esta operará siempre que el plazo de las garantías que se hayan constituido a favor de EL MINISTERIO asegure las obligaciones. CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESIÓN. Queda prohibido a EL SUMINISTRANTE traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones qué emanan del presente Contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además de acuerdo a lo establecido



del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial el contratista no podrá  
transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del  
presente contrato, La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes  
referida dará lugar a la caducidad del contrato, precediéndose además a  
hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, CLÁUSULA DÉCIMA  
CUARTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO se reserva la facultad  
de interpretar el presente Contrato de conformidad a la Constitución de la  
República, la IACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del  
Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que  
se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con el suministro objeto del  
presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito  
que al respecto considere convenientes. EL SUMINISTRANTE expresamente  
acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones  
que al respecto dicte EL MINISTERIO las cuales serán comunicadas por medio de  
la Directora de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional.  
CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. Toda duda,  
discrepancia o conflicto que surgiere entre las partes durante la ejecución de  
este Contrato se resolverá de acuerdo a lo establecido en el Título VIII de la  
LACAP, En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial  
señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad: de San Salvador,  
a la competencia de cuyos tribunales se someten. CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA:  
TERMINACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO podrá dar por terminado el  
contrato sin responsabilidad alguna de su parte: a) Por las causales  
establecidas en las letras a) y b) del artículo 94 de la LACAP; b) Cuando EL  
SUMINISTRANTE entregue el suministro de una inferior calidad o en diferentes  
condiciones de lo ofertado; y c) por común acuerdo entre las partes. En estos  
casos EL MINISTERIO tendrá derecho, después de notificar por escrito a EL

á

SUMINISTRANTE, a dar por terminado el Contrato y cuando el Contrato se dé por



000125

9



caducado por incumplimiento imputable a ÉL SUMINISTRANTE se procederá de acuerdo a lo establecido por el Inciso segundo del artículo 100 de la LACAP. También se aplicarán al presente Contrato las demás causales de extinción establecidas en el artículo 92 y siguientes de la LACAP. CLÁUSULA DÉCIMA SEPTIMA: LEGISLACIÓN APLICABLE. Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. CLAUSULA DECIMA OCTAVA: CONDICIONES DE PREVENCION Y ERRADICACION DEL TRABAJO INFANTIL: Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de(l) (la) contratista ó la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, sí durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final, CLAUSULA DECIMA NOVENA: NQTIFICACIONES. Todas las notificaciones entre ¡as partes referentes a la ejecución de este contrato, deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en la dirección que a continuación se indica: Cuerpo de Bomberos de El Salvador, Calle Francisco Menéndez No 552, Bario Santa Anita, San Salvador y el SUMINISTRANTE; en Final Boulevard, Santa Elena y Boulevard Orden de Malta, Edificio Xerox, San Salvador. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veinte días del mes de diciembre de dos mil dieciocho-

10

DOUGLÁS ARQUIDES MELENDEZ RUIZ

FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA

ERNESTO ORLANDO POLANCO ALVARENGA'

EL SUMINISTRANTE

¡1

000121)